

*Proyecto de Cátedra Tecnicatura Superior en Gestión y  
Administración de Empresas Agropecuarias*

*Escuela Secundaria y Superior N° 7 “José Manuel Estrada”*

**2016**

**Inglés Técnico**

Carballo, Elizabeth



## PROYECTO DE CÁTEDRA

**Carrera:** Tecnicatura Superior en Gestión y Administración de Empresas Agropecuarias

**Docente:** Carballo, Elizabeth

**Unidad Curricular:** EDI (Espacio de Definición Institucional)- Inglés Técnico

**Campo de la formación:** Especifica

**Formato:** Asignatura

**Curso:** 3° Año

**Carga horaria semanal:** 3 (tres) horas cátedra

**Régimen de cursado:** Anual - Presencial

**Ciclo Académico:** 2016

**Plan de Estudio:** Decreto N° 1141/08 C.G.E

### FUNDAMENTACIÓN:

El espacio curricular de Inglés Técnico privilegia en su enfoque el desarrollo de una habilidad: leer comprensivamente textos en el idioma extranjero, cuyos contenidos sean pertinentes a áreas del conocimiento de la carrera Técnico profesional en gestión y administración de Empresas Agropecuarias. La expectativa es que los estudiantes logren un manejo receptivo de estos contenidos que contribuya a la mejor comprensión de los textos que leen en inglés, ampliando así las capacidades cognitivas, lingüísticas y comunicativas, a través del dominio de una competencia más amplia que les permita acceder a la diversidad de la información proveniente de diferentes fuentes.

Este siglo XXI se caracteriza por la continua intercomunicación, originada en el uso de las nuevas tecnologías que permiten la inmediatez de la información de todo tipo a nivel mundial. La globalización ha interconectado al mundo, provocando acelerados e incesantes cambios en lo político, social, económico y cultural. Presenciar conferencias, seminarios y congresos se logra con sólo accionar un botón. Estamos frente a un mundo informatizado, lo que exige el conocimiento de otra lengua, como complemento en la formación de cualquier profesional. Los futuros docentes deben enfrentar, a menudo, en su quehacer profesional, la necesidad de interpretar otras lenguas para un desempeño eficiente y es ese el criterio utilizado para el desarrollo de esta unidad curricular: enseñar técnicas de lecto-comprensión que permitan comprender el contenido de textos académicos y de interés específico o general. Esto redundará en una ampliación del espectro de pensamiento; ayuda a reflexionar sobre los procesos que genera la propia lengua y amplía la visión del mundo en sus diversidades. La enseñanza del idioma inglés resulta particularmente importante dado su amplio uso a nivel internacional, y en particular, en el ámbito tecnológico y científico, aparte de ser el instrumento de uso en Internet.

### PROPÓSITOS DE ENSEÑANZA:

- Fomentar en los estudiantes el desarrollo de las habilidades y/o competencias cognitiva, comunicativa y lingüística, necesarias para utilizar el idioma como una herramienta de acceso a la información pertinente para un docente de Educación Tecnológica.



- Promover el valor instrumental del aprendizaje de este idioma para acceder a la comprensión de textos académicos y de interés general
- Proporcionar un vocabulario técnico amplio en lo que hace al campo específico de su formación.
- Estimular la reflexión sobre el proceso de aprender a aprender otra lengua abarcando las instancias de lo metalingüístico, lo metacognitivo y lo intercultural.
- Facilitar la creación de espacios de articulación entre la lengua extranjera y las otras disciplinas.

## CONTENIDOS DE ENSEÑANZA:

### *Módulo 1: Biodiversity*

#### **Unidad 1: What is biodiversity?**

Pronombres (personales, demostrativos, indefinidos, relativos); Adjetivos; Sustantivos (singular-plural); Verbo "To Be" (Afirmativo, negativo e interrogativo), Preguntas Cerradas; Preguntas WH-. Vocabulario

#### **Unidad 2: Biological Diversity**

Presente Simple; 3ra persona del singular; Auxiliares Do- Does, Verbos "Have", "Can", Afirmativo, negativo, interrogativo, Preguntas Cerradas; Conectores: but, and, because; Prefijos y Sufijos. Adverbios. Vocabulario.

#### **Unidad 3: Our planet is simply amazing**

Adjetivos comparativos y superlativos; Presente Continuo (afirmativo, negativo, interrogativo); Vocabulario. Objetos y sus propiedades. Verbos modales (must, can, should, may).

### ***Bibliografía Obligatoria:***

**David Bonamy, Christopher Jaques.** *Technical English 1 A, 1 B, 2*, 2da Edición. England. Pearson Longman.2007

**Foley, Mark; Hall, Diane.** *My Grammar Lab Elementary*. 1° ed. England. Pearson. 2012

**Foley, Mark; Hall, Diane.** *My Grammar Lab Intermediate*. 1° ed. England. Pearson. 2012



**Malcolm, Mann; Taylore-Knowles Steve.** *Laser A1.* Student's Book. 1° ed. Macmillan. UK. 2012.

**Murphyed. E, Raymond.** *English Grammar in Use.* 4° ed. C. U. P. UK.2012

### **Módulo 2: On the move**

#### **Unidad 4: On the farm**

Pasado Simple y Pasado Continuo (Afirmativo, negativo e interrogativo). Vocabulario.

#### **Unidad 5: Preparing to move**

Descripciones. Presente Perfecto; Pasado Perfecto (afirmativo, negativo e interrogativo). Repaso de todos los tiempos verbales

#### **Unidad 6: Human migration**

Tiempo Futuro (will- going to- presente continuo). Repaso de todos los tiempos verbales Vocabulario.

#### ***Bibliografía Obligatoria:***

**David Bonamy, Christopher Jaques.** *Technical English 1 A, 1 B, 2,* 2da Edición. England. Pearson Longman.2007

**Foley, Mark; Hall, Diane.** *My Grammar Lab Elementary.* 1° ed. England. Pearson. 2012

**Foley, Mark; Hall, Diane.** *My Grammar Lab Intermediate.* 1° ed. England. Pearson. 2012

**Malcolm, Mann; Taylore-Knowles Steve.** *Laser A1.* Student's Book. 1° ed. Macmillan. UK. 2012.

**Murphyed. E, Raymond.** *English Grammar in Use.* 4° ed. C. U. P. UK.2012



### Lectura y Comprensión de textos:

En todas las unidades se prestará especial atención a la lectura comprensiva con diferentes propósitos: localización y decodificación de la información contenida en textos específicos. Significado y relaciones entre conceptos dentro de un texto. Las tareas del lector: lo literal y lo metafórico, referencias, lo principal y lo accesorio, jerarquización de ideas, el contexto, relaciones de causa-consecuencia, paráfrasis, ambigüedades.

Los distintos niveles del texto. Anticipaciones, inferencias, confirmaciones, autocorrecciones. Conocimientos previos del contenido. Lectura rápida (skimming) y selectiva (scanning). Búsqueda de palabras transparentes, elementos anafóricos, elementos de cohesión. Estrategias para la comprensión del vocabulario específico. Identificación de recursos discursivos propios del estilo lingüístico de los textos leídos.

### Estructuras gramaticales:

Categorías gramaticales básicas que conforman las frases sustantivas: artículos, sustantivos, adjetivos. Prefijos y sufijos. Tiempos verbales en voz activa y pasiva. Frases adverbiales. Interrogadores y conectores. Preposiciones. Progresión estructural que sigue la secuencia palabra, frase, oración, párrafo, así como el creciente nivel de complejidad de las estructuras, para lograr una buena traducción de un texto.



## PROPUESTA METODOLÓGICA:

### Estrategias y Recursos:

- Discusión de lecturas.
- Interpretación y/o traducción de textos afines a la carrera.
- Lectura rápida (skimming) y selectiva (scanning).
- Producción de informes orales y escritos.
- Utilizar en forma apropiada los recursos tradicionales como bibliografía impresa y diccionarios, así como tecnología digital para acceder a procesar y evaluar información.
- Análisis de la organización conceptual del texto a interpretar.
- El conocimiento de un marco gramatical, que incluya los elementos morfosintácticos que priman en los textos que los estudiantes leen (proporcionados por este taller o por otras cátedras)
- Lectura de teoría y ejemplos de los contenidos gramaticales.
- Ejercicios de expresión y comunicación oral, escrita y tecnológica.
- Uso del diccionario bilingüe.
- Utilización de recursos informáticos como programas para traducción en línea y diccionarios en línea.

## EVALUACION Y ACREDITACIÓN :

### Criterios de evaluación:

- Producción de textos escritos que respondan a diversas necesidades comunicativas
- Desarrollo y manejo de las habilidades comunicativas básicas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en lengua materna y la lengua extranjera.
- Participación activa y pertinente en la clase.
- Manejo e interpretación de fuentes de información.
- Idoneidad para comunicarse mediante textos escritos, con claridad, coherencia y precisión, teniendo en cuenta el contexto de los posibles lectores.
- Entrega en tiempo y forma de los trabajos encomendados.

### Instrumentos de evaluación:

- Informe de trabajo.
- Textos escritos.
- Ficha de observación.
- Guías de Práctica.
- Portafolio.
- Organizadores gráficos.



- Exposiciones orales

## Sistema de acreditación

### ➤ **Por promoción directa.**

- La asignatura es de cursado presencial y para regularizarla los estudiantes deberán asistir al 70% de las clases y si trabaja con el 60%.
- Aprobar 2 (dos) parciales y/ o trabajos prácticos evaluativos con nota 7 (siete) El segundo parcial y /o trabajo práctico evaluativo es escrito y oral. Fechas estimativas: Junio y Octubre.
- Aprobar todas las producciones solicitadas (escritas u orales; individuales o grupales) con 7 (siete) o más.

### ➤ **Por evaluación Final:**

- *Para acceder a esta instancia en condición de **REGULAR**, el estudiante deberá:*

-Aprobar todas las producciones solicitadas (escritas u orales, individuales y grupales) o sus recuperatorios con nota no inferior a 6 (SEIS).

-Tener un 60% de asistencia a clases o un 50 % para quienes trabajen habiendo cumplimentado la instancia formativa complementaria.

-Aprobar una instancia integradora escrita y/u oral con 6 (seis) o más en mesa examinadora, sin que una sea excluyente de la otra.

- *Para acceder a esta instancia en condición de **LIBRE**, el estudiante deberá:*

-Aprobar todas las producciones solicitadas con nota no inferior a 6 (SEIS).

-Asistir a nueve encuentros tutoriales previstos uno por mes.

-Aprobar dos instancias evaluativas en mesa examinadora: una escrita y otra oral, siendo la primera excluyente de la segunda si no se aprueba.



## CRONOGRAMA DE TRABAJOS PRÁCTICOS

Se evaluarán 4 (cuatro) trabajos prácticos obligatorios. Dos (2) por módulo.

### Módulo 1: Biodiversity

#### **Trabajo práctico N° 1:**

Different Farmers- Escribir un párrafo para describir una profesión

#### **Trabajo práctico N° 2:**

Visualización de video y actividades sobre el mismo ¿Por qué es tan importante la biodiversidad? - Kim Preshoff

### Módulo 2: *On the move*

#### **Trabajo práctico N° 3:**

Journey- Realización de Itinerario de viaje

#### **Trabajo práctico N° 4:**

Human Migration- Realización de postales

- **Trabajo práctico N° 5: Trabajo Extra**

Animal Magic- Descripción de biodiversidad de una determinada zona o localidad.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

**BENTLEY KAY.** *CLIL Module. Aprendizaje Integrado del lenguaje y de los contenidos* (2010), U.K. Cambridge University Press

**CAMERON LYNNE Y MCKAY PENNY.** *Bringing creative teaching into the Young learner classroom (Incorporando enseñanza creativa en el aula de los jóvenes alumnos).* Oxford.

**CLANDFIELD, LINDSAY; PICKERING, KATE.** *Global Elementary.* 1° ed. Macmillan. 2010

**COLLINS TIM, MAPLES MARY JANE, FRAZIER CATHE RICHARD.** *Times Zones.* Cengage Learning. (National Geographic Learning)

**FOLEY, MARK; HALL, DIANE.** *My Grammar Lab Elementary.* 1° ed. England. Pearson. 2012





---

**FOLEY, MARK; HALL, DIANE.** *My Grammar Lab Intermediate*. 1° ed. England. Pearson. 2012

**GRIEVESON MARGARET Y SUPERFINE WENDY.** *The Clil Resource Pack with Iwb Materials. (Recursos con contenidos integrados de la lengua con Soporte Tecnológico.)* (2012). Cengage Learning (National Geographic Learning)

**LEWIS GORDON.** *Bringing Technology into the classroom. (Incorporando la tecnología en el aula)*. Oxford.

**MALCOLM, MANN; TAYLORE-KNOWLES STEVE.** *Laser A1. Student's Book*. 1° ed. Macmillan. UK. 2012.

**MILNER, MARTIN.** *WORLD ENGLISH*. Student's Book. 2° ed. National Geographic Learning- Cengage Learning. UK. 2015.

**MURPHYED. E, RAYMOND.** *English Grammar in Use*. 4° ed. C. U. P. UK.2012

**PICKERING, KATE, MCAVOY, JACKIE.** *Global Beginner*. 1° ed. Macmillan. 2010

**SPRATT MARY. PULVERNESS ALAN Y WILLIAMS MELANIE.** *The TKT Course. The Teaching Knowledge Test. (Test de Evaluación del conocimiento de la Enseñanza)*. (2011) U.K. Cambridge University Press.

**SVECOVA HANA.** *Cross- Curricular Activities (Actividades articulando todas las materias)*. OXFORD.

**VINCE, MICHAEL.** *English Grammar in Context*. 1° ed. Macmillan. 2008

---

Firma del docente